

# Memory Card Reader only for Hi-MD Walkman

Operating Instructions  
 Mode d'emploi  
 Bedienungsanleitung  
 Manual de instrucciones  
 Istruzioni per l'uso  
 使用说明书

## MCMD-R1

© 2004 Sony Corporation Printed in Japan

### English

#### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Certain countries may require disposal of the battery used to power this product. Please consult with your local authority.

#### Information

IN NO EVENT SHALL SELLER BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE, OR LOSSES OR EXPENSES RESULTING FROM ANY DEFECTIVE PRODUCT OR THE USE OF ANY PRODUCT.

#### For customers who purchased this product in the USA

**Information**  
 This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

#### Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste and shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

#### Features

The MCMD-R1 is a memory card reader dedicated to the Hi-MD Walkman with USB Jack and USB-Bus compatible with ten types of memory cards. Pressing only one button allows you to copy data from a memory card to a disc in Hi-MD mode installed in the Hi-MD Walkman. Image data recorded with your digital still camera or the like can be stored on an disc without the use of a computer. The following memory cards can be used with the memory card reader:

- Memory Stick
- Memory Stick PRO
- Memory Stick Duo (Use the adapter.)
- Memory Stick PRO Duo (Use the adapter.)
- SD Memory Card
- miniSD Card (Use the adapter.)
- xD-Picture Card
- SmartMedia
- MultimediaCard
- CompactFlash

• "WALKMAN" is a registered trademark of Sony Corporation to represent Headphone Stereo products. • "Memory Stick", "Memory Stick PRO", "Memory Stick Duo", "Memory Stick PRO Duo" and their logos are trademarks of Sony Corporation. • All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. • In this manual, ™ and ® marks are not specified.

#### Specifications

**Memory card reader only for Hi-MD Walkman**  
 Output port Walkman (USB conformity)  
 Power requirements Alkaline dry batteries (size AAA, four)  
 Dimensions Approx. 78.8 × 23.6 × 82.1 mm (w/h/d) (3 1/2 × 3/4 × 3 1/4 in.) (excluding projecting parts and components)  
 Mass Approx. 93 g (3.3 oz) (Memory card reader only)  
 Operating temperature +5°C (+41°F) to +35°C (+95°F)  
 Battery life Depending on the type and operating conditions of the memory card or dry battery to be used. Data can be copied about 20 times with a general 128MB Memory Stick using an alkali dry battery made by Sony.

The specifications and appearance of the memory card reader are subject to change without notice.

#### Precautions

**On handling**

- Do not place the memory card reader in the following places:
  - An extremely hot place (over +60°C (+140°F))
  - A place exposed to direct sunlight or near a heater
  - In a damp place such as a bathroom
  - In a car with the windows rolled up (especially in the summer)
  - In a dusty place
  - Near a source of electromagnetic fields such as a magnet, speaker, or TV
- Do not drop or bump the memory card reader. This may cause the memory card reader to malfunction.
- Prevent dust, garbage, etc. going into slots.

**On cleaning**  
 After wiping the memory card reader casing with a soft cloth slightly moistened with water, wipe it again with a dry cloth. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene as this may mar the finish on the casing.

If you have any questions or problems concerning your memory card reader, please consult your nearest Sony dealer.

#### Parts and controls (See Fig. A)

- Port dedicated to the Hi-MD Walkman
- CHECK button
- COPY button
- Access lamp
- Compact flash slot
- 5-in-1 slot
- Battery compartment lid
- Battery card protector

**About the memory card protector**  
 The memory card protector is factory-installed in the compact flash slot.

- Remove it when using the compact flash slot.
- Insert the protector into the compact flash slot for protection of the memory card when using the 5-in-1 slot.

#### Inserting alkaline dry batteries (See Fig. B-1)

- Slide OPEN to open the battery compartment.
- Insert four size-AAA alkaline dry batteries (not supplied) with the and poles positioned correctly.
- Close the battery compartment lid.

#### When to change the batteries

When the batteries become weak, the access lamp quickly flashes in red (at intervals of about 0.25 seconds). Replace all four batteries with new ones.

#### Notes

- Do not use the manganese dry batteries.
- The battery life may be shorter due to the temperature of the location operating condition, or the type of alkaline dry battery being used.
- Use new dry batteries when copying larger data than 512MB.

#### When the battery compartment lid comes off

The battery compartment lid is so designed that it comes off if an excessive force is applied when it is opened. If the battery compartment lid comes off, install it as shown in .

#### Copying data from a memory card to a disc in Hi-MD mode\* (See Fig. C)

\* A disc in Hi-MD mode is 1GB Hi-MD disc, or 60/74/80-minute standard disc in Hi-MD mode.

- Prepare the Hi-MD Walkman.
  - Insert a battery or connect AC power adaptor.
  - Insert a disc in Hi-MD mode with a sufficient free space.
- Connect the memory card reader to the Hi-MD Walkman.
  - Use the USB cable supplied with the Hi-MD Walkman (.
- Insert a memory card in the slot. (See Fig. )

Be sure to insert a memory card as follows. With the terminal side of the memory card towards the slot, insert the memory card into the slot until it stops.

**5-in-1 slot**  
 Insert a memory card with the front side upward.

- Memory Stick
- Memory Stick PRO
- Memory Stick Duo (Use the adapter.)
- Memory Stick PRO Duo (Use the adapter.)
- SD Memory Card
- miniSD Card (Use the adapter.)
- xD-Picture Card
- SmartMedia
- MultimediaCard

When the memory card reaches the end of the slot, the memory card will be positioned inside the protruding part of the protector. (See Fig. )

**Compact flash slot**  
 Insert a memory card with the front side downward.

- Compact Flash

- Press the COPY button.
  - The memory card reader is turned on to start copying (the access lamp flashes in green).
  - The access lamp light up in green when a copy is completed normally. A power is automatically turned off after about 10 seconds of the completion of a copy.

The "MCMDDxxx" folder is automatically created on the disc, and whole data stored in a memory card are copied into the "MCMDDxxx" folder as they are. You can create up to 510 folders.

- Press CHECK button to check the result after turned off.

When a copying is completed normally, the access lamp lights up in green. If the lamp light up in red, copy again (see "About the access lamp").

#### About the access lamp

The access lamp indicates the operating status of the memory card reader and the exhaustion status of batteries.

Access lamp	Status
In Green	Flashing Data is being copied. Verifying the result.
	Staying lit Copying finished normally.
	Flashing (at intervals of about 0.25 seconds) Batteries have been exhausted.
In Red	Flashing (at intervals of about 0.25 seconds) The free space on the disc in the Hi-MD Walkman is insufficient.
	Staying lit Error

**To remove the memory card**  
 Hold the memory card and pull it out after the access lamp is turned off.

**To disconnect the USB cable**  
 Disconnect the USB cable after the access lamp is turned off.

- Notes**
- Do not remove the memory card or USB cable during copying (the access lamp is flashing in green).
  - If the disc inserted in the Hi-MD Walkman is used in the MD mode, data cannot be copied to this disc.
  - You cannot copy data when there is a memory card in both.
  - You cannot copy data when there is a folder name of "MCMDD999" on the disc in Hi-MD mode.
  - The time stamp of the "MCMDDxxx" folder made on a disc in the MD mode is always set to January 1st, 2004.
  - Do not connect the memory card reader to any equipment other than the Hi-MD Walkman (computer etc.).
  - Do not use USB hub between the memory card reader and the Hi-MD Walkman.
  - It may be unable to copy depending on the kind or state of memory card when using the 1GB memory card and it is full.
  - Copy in the stable place without vibration.
  - Insert a memory card in the right direction. If it is inserted in the wrong direction by force, a memory card and the memory card reader may be damaged.

#### Troubleshooting

Should any problems persist after you have made these checks, consult your nearest Sony dealer.

**Copying does not start**

- Batteries have been exhausted.
  - Replace the four batteries with new ones.
- The free space of the disc inserted in the connected the Hi-MD Walkman is insufficient.
- Replace the disc with a disc having a sufficient free space.
- Dry batteries are inserted incorrectly.
  - Insert the and poles of the dry batteries correctly.
- The connected unit is not the Hi-MD Walkman.
  - Connect the Hi-MD Walkman.
- The USB cable is disconnected.
  - Connect the USB cable securely.
- No disc is inserted in the Hi-MD Walkman.
  - Insert a disc in the Hi-MD Walkman.
- The free space of the disc inserted in the connected the Hi-MD Walkman is insufficient.
  - You cannot copy data on a disc in MD mode.
    - Replace a disc in Hi-MD mode, or format a disc in the Hi-MD mode using the Hi-MD Walkman.
- The Hi-MD Walkman is under operation.
  - Copy during the Hi-MD Walkman is not under operation.
- The memory card cannot be read.
  - Replace the memory card with a memory card supported by the memory card reader.
- There is a memory card in both slots.
  - Remove the memory card that you don't copy.
- The foreign substance has adhered to the terminal of a memory card.
  - Remove the foreign substance and insert it into a slot again.
- Moisture has condensed inside the memory card reader.
  - Take the memory card out and leave the memory card reader in a warm place for several hours until the moisture evaporates.

**Copying failed**

- The memory card has been removed.
- Insert a memory card before copying.
- The USB cable has been disconnected.
- Connect the USB cable firmly before copying.

**A memory card cannot be inserted**

- The memory card is inserted into wrong slot.
  - Put into the right slot for every kind of memory card (see step 3 on "Copying data from a memory card to a disc in Hi-MD mode").
- The memory card is inserted with the wrong side.
  - Insert the memory card with the right side upward (see step 3 on "Copying data from a memory card to a disc in Hi-MD mode").

### Français

#### AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, gardez cet appareil à l'abri de la pluie ou de l'humidité.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

Pour prévenir tout risque d'incendie, ne recouvrez pas la ventilation de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Évitez également de placer des bougies allumées sur l'appareil.

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne placez pas d'objets remplis de liquides (p. ex. un vase) sur l'appareil.

Dans certains pays, l'élimination des piles utilisées pour alimenter cet appareil doit être réglée. Consultez les autorités locales.

#### Informations

EN AUCUN CAS, LE VENDEUR NE POURRA ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DIRECT OU INDIRECT DE QUELQUE NATURE QU'IL SOIT, OU DE TOUTE PERTE OU DÉPENSE RESULTANT D'UN PRODUIT DÉFECTUEUX OU DE L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchèterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

#### Caractéristiques

Le MCMD-R1 est un lecteur de cartes mémoires destiné au Hi-MD Walkman, doté d'une prise USB. Vous pouvez copier les données d'une carte mémoire vers un disque en mode Hi-MD, inséré dans le Hi-MD Walkman, en appuyant simplement sur un bouton. Il possède deux fentes compatibles avec dix sortes de cartes mémoires. Les données d'image enregistrées avec votre appareil photo numérique ou vos autres autres appareils similaires peuvent être enregistrées sur un disque sans utiliser d'ordinateur.

- Les cartes mémoires suivantes peuvent être utilisées avec le lecteur de cartes mémoires :
- Memory Stick
  - Memory Stick PRO
  - Memory Stick Duo (Utilisez l'adaptateur.)
  - Memory Stick PRO Duo (Utilisez l'adaptateur.)
  - Carte mémoire SD
  - Carte miniSD (Utilisez l'adaptateur.)
  - xD - Picture Card
  - SmartMedia
  - MultimediaCard
  - CompactFlash

« WALKMAN » est une marque déposée de Sony Corporation pour représenter les produits stéréos dotés d'écouteurs. est une marque de Sony Corporation.

« Memory Stick », « Memory Stick PRO », « Memory Stick Duo », « Memory Stick PRO Duo » et leurs logos sont des marques de Sony Corporation.

Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les marques ™ et ® d'apparaissent pas dans ce manuel.

#### Spécifications

**Lecteur de cartes mémoires pour le Hi-MD Walkman uniquement**

Port de sortie	Port destiné au Hi-MD Walkman (compatible USB)
Puissance de raccordement	Piles sèches alcalines (taille AAA, quatre)
Dimensions	Environ 78,8 × 23,6 × 82,1 mm (h/p/l) (parties saillantes non comprises)
Poids	Environ 93 g (lecteur de cartes mémoires uniquement)
Température ambiante	+5 °C à +35 °C
Autonomie des piles	L'autonomie des piles varie en fonction du type et des conditions d'utilisation de la carte mémoire et des piles sèches à utiliser. Les données peuvent être copiées environ 20 fois avec un Memory Stick 128 Mo standard, lors de l'utilisation de piles sèches alcalines Sony.

Les spécifications et l'aspect du lecteur de cartes mémoires sont sujets à modifications sans préavis.

#### Précautions

- Manipulation**
- Ne placez pas le lecteur de cartes mémoires dans les endroits suivants :
    - un endroit extrêmement chaud (au-dessus de 60 °C) ;
    - un endroit exposé au rayons directs du soleil ou situé à proximité d'un appareil de chauffage ;
    - un endroit humide comme une salle de bains ;
    - une voiture dont les vitres sont fermées (en particulier en été) ;
    - un endroit poussiéreux ;
    - près d'une source de champ électromagnétique comme un aimant, une enceinte ou un téléviseur.
  - Ne faites pas tomber et ne heurtez pas le lecteur de cartes mémoires. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement du lecteur de cartes mémoires.
  - Évitez que de la poussière, des saletés, etc. ne pénètrent dans les fentes.

#### Nettoyage

Après le nettoyage du boîtier du lecteur de cartes mémoires avec un chiffon doux légèrement humidifié avec de l'eau, essayez-le avec un chiffon sec. N'utilisez pas de tampon abrasif, de poudre à récurer ou de solvant tel que de l'alcool ou de l'essence car ils pourraient abîmer le revêtement du boîtier.

Si vous avez des questions ou des problèmes concernant votre lecteur de cartes mémoires, consultez votre revendeur Sony le plus proche.

#### Pièces et commandes (Voir la Fig. A)

- Port destiné au Hi-MD Walkman
- Bouton CHECK
- Bouton COPY
- Témoins d'accès
- Fente pour carte Compact Flash
- Fente 5 en 1
- Couvre-câble du compartiment à piles
- Dispositif de protection de la carte mémoire

#### A propos du dispositif de protection de la carte mémoire

Le dispositif de protection de la carte mémoire est installé en usine dans la fente pour carte Compact Flash.

- Retirez-le lorsque vous utilisez la fente Compact Flash.
- Lorsque vous utilisez la fente 5 en 1 pour protéger la carte mémoire, insérez le dispositif de protection dans la fente pour carte Compact Flash.

#### Insertion des piles sèches alcalines (Voir la Fig. B-1)

- Faites coulisser OPEN pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles.
- Insérez quatre piles sèches alcalines AAA (non fournies) en respectant la polarité et .
- Refermez le couvercle du compartiment à piles.

**Remplacement des piles**  
 Lorsque les piles des données de fin de pile, le témoin d'accès clignote en rouge (à intervalles d'environ 0,25 secondes). Remplacez les quatre piles par des neuves.

- Remarques**
- N'utilisez pas de piles sèches au manganèse.
  - La durée de vie des piles peut être réduite en fonction du lieu ou des conditions d'utilisation ou encore du type de pile sèche alcaline.
  - Utilisez des piles sèches neuves lorsque vous copiez des données d'une capacité supérieure à 512 Mo.

**Lorsque le couvercle du compartiment à piles se détache**  
 Le couvercle du compartiment à piles est conçu pour se détacher si une force excessive est appliquée lors de son ouverture. Si le couvercle du compartiment à piles se détache, remettez-le en place comme illustré (Fig. .)

#### Copie des données d'une carte mémoire vers un disque en mode Hi-MD\* (Voir la Fig. C)

\* Un disque en mode Hi-MD est un disque Hi-MD de 1 GB ou un disque standard de 60/74/80 minutes en mode Hi-MD.

- Préparez le Hi-MD Walkman.
  - Insérez une pile ou raccordez l'adaptateur d'alimentation secteur.
  - Insérez un disque en mode Hi-MD disposant d'un espace libre suffisant.
- Raccordez le lecteur de cartes mémoires au Hi-MD Walkman.
  - Utilisez le câble USB fourni avec le Hi-MD Walkman (.
- Insérez une carte mémoire dans la fente. (Voir la Fig. )

Avec le côté du terminal de la carte mémoire orienté vers la fente, insérez la carte mémoire dans la fente jusqu'au bout.

**Fente 5 en 1**  
 Insérez la carte mémoire avec la face avant orientée vers le haut.

- Memory Stick
- Memory Stick PRO
- Memory Stick Duo (Utilisez l'adaptateur.)
- Memory Stick PRO Duo (Utilisez l'adaptateur.)
- Carte mémoire SD
- Carte miniSD (Utilisez l'adaptateur.)
- xD - Picture Card
- Smart Media
- Carte Multimedia

Une fois la carte mémoire insérée jusqu'au bout, elle est positionnée dans la partie saillante du dispositif de protection (Voir Fig. .)

**Fente pour carte Compact Flash**  
 Insérez la carte mémoire avec la face avant orientée vers le bas.

- Compact Flash

- Appuyez sur le bouton COPY.
  - Le lecteur de cartes mémoires est mis sous tension pour démarrer la copie (le témoin d'accès clignote en vert).

Lorsque la copie s'est terminée normalement, le témoin d'accès s'allume en vert. L'alimentation est automatiquement coupée après environ 10 secondes suivant la fin d'une copie.

Le dossier « MCMDDxxx » est automatiquement créé sur le disque et toutes les données enregistrées sur la carte mémoire sont copiées vers le dossier « MCMDDxxx » telles quelles.

Vous pouvez créer jusqu'à 510 dossiers.

- Appuyez sur le bouton CHECK pour vérifier le résultat après la mise hors tension.
  - Lorsque une copie s'est terminée normalement, le témoin d'accès s'allume en vert.
  - Si le témoin d'accès s'allume en rouge, recommencez la copie (voir « A propos du témoin d'accès »).

#### A propos du témoin d'accès

Le témoin d'accès indique l'état de fonctionnement du lecteur de cartes mémoires et l'état des piles.

Témoin d'accès	Etat
In vert	Clignotant Les données sont en cours de copie. Vérification du résultat.
	Reste allumé La copie s'est terminée normalement.
In rouge	Clignotant (à intervalles d'environ 0,25 secondes) Les piles sont épuisées.
	Clignotant (à intervalles d'environ 1 seconde) L'espace libre disponible sur le disque inséré dans le Hi-MD Walkman est insuffisant.
	Reste allumé Erreur

**Pour retirer la carte mémoire**  
 Retirez la carte mémoire une fois que le témoin d'accès est éteint.

**Pour débrancher le câble USB**  
 Débranchez le câble USB une fois que le témoin d'accès est éteint.

**Remarques**

- Ne retirez pas la carte mémoire ni le câble USB pendant la copie (le témoin d'accès clignote en vert).
- Si le disque inséré dans le Hi-MD Walkman est utilisé en mode MD, les données ne peuvent pas être copiées sur ce disque.
- Il est impossible de copier des données lorsqu'une carte mémoire est insérée dans chacune des deux fentes.
- Il est impossible de copier des données lorsque le disque comporte un dossier « MCMDD999 » en mode Hi-MD.
- La date du dossier « MCMDDxxx » créé sur un disque en mode Hi-MD est toujours fixée au 1er janvier 2004.
- Ne raccordez pas le lecteur de cartes mémoires à un appareil autre que le Hi-MD Walkman (ordinateur, etc.).
- N'utilisez pas de concentrateur USB entre le lecteur de cartes mémoires et le Hi-MD Walkman.

Selon le type ou l'état de la carte mémoire, la copie peut être impossible lorsque vous utilisez une carte mémoire d'une capacité de 1 Go et qu'elle est saturée.

- Procédez à l'copie dans un endroit stable sans vibrations.
- Insérez la carte mémoire dans le bon sens. Si vous essayez de l'insérer dans le mauvais sens en forçant, vous risquez d'endommager la carte mémoire et le lecteur de cartes mémoires.

#### Dépannage

- Si un problème persiste après avoir effectué les vérifications suivantes, consultez votre revendeur Sony le plus proche.
  - La copie ne démarre pas
    - Les piles sont épuisées.
      - Remplacez les quatre piles par des neuves.
    - L'espace libre du disque inséré dans le Hi-MD Walkman raccordez est insuffisant.
    - Remplacez le disque par un disque dont l'espace disponible est suffisant.
    - Les piles sèches sont mal insérées.
      - Insérez correctement les piles et des piles sèches.
    - L'appareil raccorde n'est pas un Hi-MD Walkman.
      - Raccordez un Hi-MD Walkman.
    - Le câble USB est débranché.
      - Raccordez le câble USB correctement.
    - Aucun disque n'est inséré dans le Hi-MD Walkman.
      - Insérez un disque dans le Hi-MD Walkman.
    - Il n'y a aucun disque en mode Hi-MD.
      - Vous ne pouvez pas copier de données sur un disque en mode MD. Insérez un disque en mode Hi-MD ou formatez un disque en mode Hi-MD à l'aide d'un Hi-MD Walkman.
  - Le câble USB est débranché.
    - Raccordez le câble USB correctement.
  - Aucune carte mémoire n'est insérée dans chacune des deux fentes.
    - Retirez la carte mémoire non concernée par la copie.
    - Une substance étrangère a adhéré au connecteur de la carte mémoire.
      - Éliminez la substance étrangère et insérez à nouveau la carte mémoire dans la fente.
    - La carte mémoire dans la fente.
      - Lorsque vous insérez la fente 5 en 1 pour protéger la carte mémoire, insérez le dispositif de protection dans la fente pour carte Compact Flash.
  - La carte mémoire ne peut pas être lue.
    - Remplacez la carte mémoire par une carte mémoire prise en charge par le lecteur de cartes mémoires.
  - La carte mémoire est insérée dans chacune des deux fentes.
    - Retirez la carte mémoire non concernée par la copie.
    - Une substance étrangère a adhéré au connecteur de la carte mémoire.
      - Éliminez la substance étrangère et insérez à nouveau la carte mémoire dans la fente.
    - La carte mémoire dans la fente.
      - Lorsque vous insérez la fente 5 en 1 pour protéger la carte mémoire, insérez le dispositif de protection dans la fente pour carte Compact Flash.
  - Copie pendant que le lecteur de cartes mémoires est en marche.
    - Copiez pendant que le lecteur de cartes mémoires est éteint.

### Deutsch

#### VORSICHT



